



**REF:** Absuelve de aplicación del artículo 46 de la Ley N° 19.995 a la sociedad operadora **OPERACIONES EL ESCORIAL S.A.**

**RESOLUCION EXENTA N° 0154**

**SANTIAGO, - 7 JUL 2014**

**VISTOS**

Lo dispuesto en la Ley N° 19.995 sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en especial, lo que prescriben los artículos contenidos en el Título VI de dicho cuerpo legal denominado "De la Fiscalización, Infracciones, Delitos y Sanciones"; en el Decreto Supremo N° 287, del año 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; en el Decreto Supremo N° 211, del año 2005, del Ministerio de Hacienda que aprueba el Reglamento para la tramitación y otorgamiento de permisos de operación de casinos de juego; en el Decreto Supremo N° 573 de mayo de 2012, del Ministerio de Hacienda, lo establecido en la Resolución N° 1.600, de fecha 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón; en el Oficio Ordinario N° 726 de 3 de junio de 2014, de esta Superintendencia, mediante el cual se formularon cargos en contra de la sociedad operadora Operaciones El Escorial S.A.; en la Resolución Exenta N° 136 de 23 de junio de 2014, en la cual se abre término probatorio en este proceso sancionatorio; en las presentaciones efectuadas el 19 y 30 de junio de 2014, de la sociedad operadora Operaciones El Escorial y los demás antecedentes contenidos en el expediente administrativo del proceso sancionatorio iniciado en contra de dicha sociedad.

**CONSIDERANDO**

1. Que, Los artículos 14, 36, 37 numerales 2 y 4 y 45 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, así como de aquellas establecidas en los numerales 8, 9 y 13 del artículo 42 del referido cuerpo legal, señalan que este Servicio puede fiscalizar el desarrollo de los juegos, según las normas reglamentarias de los mismos, como también el correcto funcionamiento de las máquinas e implementos usados al efecto.
2. Que, Por su parte, el artículo 45 de la Ley 19.995 antes mencionada, señala que no se podrá desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula.
3. Que, Por Resolución Exenta N° 175 de 21 de julio de 2008, se otorgó permiso de operación a esa sociedad operadora. En dicho permiso de operación se autorizó, entre otros el funcionamiento del servicio anexo de Restaurant de aproximadamente 226 m2 con capacidad para 320 personas, en los siguientes términos:

"En el proyecto original –previo a cualquier modificación posterior- el servicio anexo de Restaurante (para 320 personas) estaba integrado con la sala de Bingo (248 posiciones), esto es, correspondía al mismo recinto del Restaurante Bingo Buffet, lo que se observa en el plano de planta original del nivel 1 del casino provisto por la sociedad operadora (Archivo A-04-00.DWG de Julio 2005, Lámina A-04). Por lo cual, se consideró que el servicio anexo autorizado correspondía al Restaurante Bingo Buffet, con una capacidad de 248 personas".

4. Que, el 29 de agosto de 2013, por medio de carta ESC/058/2013, esa sociedad operadora solicitó, a este Servicio, entre otras, la disminución de las posiciones en de su Sala de Bingo en un 50%, así como la reducción de la misma e instalar un escenario para realizar eventos en la sala de juegos.

5. Que, a través del Oficio Ordinario N° 1408 de 4 de octubre de 2013, este Servicio tomo conocimiento de la disminución de las posiciones de la sala de bingo, así como la reducción de su espacio en consideración a lo establecido en la Circular N° 16 y 33, de esta Superintendencia.

6. Que, en este sentido, conforme al Plan Operativo de Fiscalización de la Superintendencia de Casinos de Juego, personal de la División de Fiscalización de este Órgano de Control, efectuó una fiscalización en terreno al casino de juego explotado por la sociedad Casino de Juegos Valdivia S.A. entre los días 10 y 12 de diciembre de 2013, ambas fechas inclusive, entre cuyos ámbitos examinados estuvo el referido a la revisión de los servicios anexos, procedimientos operativos y verificar la reducción del salón de bingo, de lo cual la sociedad operadora tomó oportuno conocimiento.

7. Que, producto de la citada revisión se pudo establecer por parte del fiscalizador, que el Bingo Buffet, no se encontraba en funcionamiento, al momento de efectuarse la mencionada fiscalización en terreno.

En este mismo sentido, en la Minuta de reunión de cierre de fiscalización, la cual fue suscrita, entre otros dependientes del referido casino de juego, por el Gerente General, el Director de Tesorería Operativa, se hizo presente la modificación a la sala del bingo Buffet.

8. Que, producto de lo anterior, a través de Oficio Ordinario N° 208 de 12 de febrero de 2014, se le representó a esa sociedad operadora la eliminación del servicio anexo de Buffet de la sala de Bingo y de la probable infracción que se está cometiendo.

9. Con fecha 3 de marzo de 2014, esa sociedad operadora, en respuesta a lo señalado en el Oficio ordinario mencionado en el párrafo anterior, señalando en el caso de la eliminación del servicio de buffet "(...) el servicio de Buffet ha seguido funcionando normalmente desde su implementación, y que el hecho constatado por el fiscalizador de vuestra Superintendencia se debió a una suspensión temporal del mismo, esto debido al proceso de reabastecimiento e higiene que se realiza ocasionalmente en dicho servicio y que genera inhabilitación mientras dure el señalado proceso".

10. Que, por su parte, no consta a esta Autoridad de Control que la sociedad Operaciones El Escorial S.A., haya solicitado autorización para suspender los servicios del servicio anexo de Restaurant integrado con la sala de Bingo, como tampoco, que haya sido autorizado para ello.

11. Que, siendo una función de esta Superintendencia el velar porque las sociedades operadoras de casinos de juegos cumplan con las disposiciones que las rigen, atendidos los antecedentes de hecho expuestos precedentemente, en ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, esta Superintendencia mediante Oficio Ordinario N° 920726 de 3 de junio de 2014, inició de oficio un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Operaciones El Escorial S.A., por cuanto esa sociedad operadora habría incumplido las instrucciones emanadas de ese Organismo de Control en relación a suspender los el servicio anexo del bingo buffet sin contar con la autorización de este Servicio.

12. Que, el aludido Oficio Ordinario N° 726 de 3 de junio de 2014, fue notificado con fecha 5 de junio de 2014 a la sociedad operadora Operaciones El Escorial S.A.

13. Que, la sociedad operadora Operaciones El Escorial S.A. presentó sus descargos dentro del plazo establecido en el literal e) del artículo 55 de la Ley N° 19.995, según consta en carta de 19 de junio de 2014.

14. Que, los descargos formulados por esa sociedad operadora dicen relación con lo siguiente:

a) El bingo buffet ha seguido funcionando normalmente y el hecho constatado por el fiscalizador se debió solo a una suspensión temporal, debido al proceso de reabastecimiento e higiene que se realiza ocasionalmente en dicho servicio.

b) Por otra parte, señaló, que el servicio de buffet en la sala de bingo se siguió prestando en todo momento bajo el formato de "restaurant a la carta" pudiendo los clientes de todas maneras consumir bebidas y alimentos en dicho sector del bingo. En efecto, las cocinas que abastecen todos los restaurantes y bares del casino son espacios comunes, lo que permite el hecho de poder realizar una limpieza de todos nuestros sectores, sin necesidad de suspender el servicio.

c) Señala que se actuó de buena fe y se da cuenta que se tienen los registros de todas las ventas efectuadas por conceptos de servicio de restaurant durante los días 10 y 12 de diciembre de 2013, para comprobar que efectivamente jamás se suspendió el servicio de restaurant.

15.- Que, en consideración de lo señalado precedentemente, y atendido el mérito de los antecedentes que obran en el expediente administrativo de este proceso sancionatorio y en virtud de la solicitud expresa de la sociedad operadora, este Organismo de Control decidió recibir a prueba el presente proceso sancionatorio.

16.- Que, por medio de Resolución Exenta N° 136 de 23 de junio de 2014, este Organismo de Control recibe la causa a prueba fijando como puntos de prueba los siguientes:

a) Efectividad de haberse realizado en el salón de bingo un proceso de higienización entre los días 10 al 12 de diciembre de 2013, ambas fechas inclusive.

b) Efectividad de haberse otorgado en el salón de bingo el servicio de restaurante durante los días 10 al 12 de diciembre de 2013, ambas fechas inclusive.



17.- Que, el 30 de junio de 2014, la sociedad operadora acompañó como medio de prueba la siguiente documentación:

a) Carta certificado emitida por la empresa ISS Facility Services, en la cual se señala que los servicios de limpieza en el área denominada Bingo Buffet fueron realizadas conforme a la planificación mensual entre los días 10 y 12 de diciembre de 2013.

b) Vouchers de ventas efectuadas entre los días 10 y 12 de diciembre en el restaurant del bingo Buffet (16).

c) Planilla Excel con listado de las ventas efectuadas durante los días 10 y 12 de diciembre de 2013 en Bingo Buffet.

18. - Que para resolver el fondo del asunto, se debe considerar lo dispuesto en los artículos 944°, 45 y 58 de la Ley N° 19.995 así como de lo prescrito en los artículos 94°, 6° y 10 24 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego:

a) Artículo 44° de la Ley N° 19.995:

"Las sanciones establecidas en el presente Título se entienden sin perjuicio de disponerse la suspensión, cuando procediere, del desarrollo de uno o más juegos, el cierre temporal de la salas de juego o de los servicios anexos contemplados en la presente ley

b) Artículo 45 de la Ley N° 19.995

"No se podrán desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula, y solo por las entidades que en ella se contemplan."

c) Artículo 4° del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda.

"Los casinos de juego autorizados sólo podrán funcionar en el establecimiento individualizado en el permiso de operación, el que tendrá como único destino la explotación de los juegos de azar y de los servicios anexos comprendidos en dicho permiso".

d) 3.4.- Artículo 6° del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda.

"Los casinos de juego funcionarán todos los días del año, salvo aquellos días de excepción establecidos por la ley. Cada sociedad operadora determinará el horario de funcionamiento del establecimiento, y de los juegos que se desarrollen en él. En todo caso, ningún casino de juego, cualquiera sea el día o la época del año, podrá funcionar menos de seis horas en el día.

La sociedad operadora deberá comunicar a la Superintendencia el horario de funcionamiento establecido, como igualmente cualquier modificación que efectuare al mismo"

e) Artículo 24 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, inciso final:

"No obstante lo anterior, la sociedad operadora será responsable de la continuidad y calidad en la prestación de los servicios

anexos."

19.- Que, cabe señalar que de la prueba acompaña se puede desprender que:

a) Efectivamente se prestaron servicios de limpieza e higienización en el servicio anexo del restaurant del bingo (bingo buffet) entre los días 10 y 12 de diciembre de 2013, según lo acredita el certificado de la empresa ISS Facility Services.

b) Los servicios del restaurant del bingo buffet siguieron siendo prestados a través del servicio de "restaurant a la carta", según lo acreditan los vouchers y planillas acompañadas como medio probatorio.

20.- Que, si bien es cierto el certificado de la empresa ISS Facility Services no señala cual es la extensión y horarios en que fueron realizados los trabajos, este nos acredita que, presumiblemente, estos fueron efectuados al momento de efectuarse la fiscalización por parte de los funcionarios de este Servicio.

21.- Que, por otro lado, la sociedad operadora debe siempre en todo momento pedir autorización para suspender un servicio anexo, aunque sea para labores de limpieza y/o higienización, sin embargo, después de estudiar los descargos y medios de prueba acompañados, podemos establecer que como el servicio fue prestado "a la carta", la conducta de la sociedad operadora no fue desplegada con conciencia de la antijuridicidad de la misma, pudiendo eventualmente relevarla de responsabilidad.

22.- Que, no se presentaron posteriormente, observaciones a la prueba rendida o se solicitó tener presente alguna consideración en especial respecto a esta.

23. Que, en atención a lo expuesto precedentemente es preciso absolver a la sociedad operadora Operaciones El Escorial S.A. del cargo formulado en relación con la infracción a dicho precepto legal.

24. Que, en mérito de lo expuesto en los considerandos precedentes y en virtud de las facultades que me confiere la ley,

## RESUELVO

Absolver a la sociedad operadora Operaciones El Escorial S.A., por los cargos formulados mediante Oficio Ordinario N° 726 de 3 de junio de 2014, en relación con la conducta sancionada en el artículo 46 de la Ley 19.995, por los motivos expuestos en la parte considerativa de esta Resolución. Anótese, comuníquese y archívese.

  
**RENATO HAMEL MATURANA**  
**SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO**

RHM / csa  
Distribución:  
- Sr. Gerente General Operaciones El Escorial S.A.  
- Divisiones de la SCJ  
- Unidad de Comunicaciones y Atención Ciudadana  
- Archivo/Oficina de Partes